工业蓄电池设备

34130626060 (SAP)
德国印刷

维修说明书



适用于：

ASW 9-10；ASW 10-6；ASW 10-10；ASW 14-6 (PC)；ASW 14-10 (PC)；
ASW 14-14 (PC)；ASW 18-6 (PC)；ASW18-12 (PC)

目录

1 所述设备型号 3
2 技术数据 4
3 所用图标 5
4 提示和规定 6
5 安全指示 7
6 所需的工具、润滑和辅助材料 9
6.1 标准工具 9
6.2 特殊工具 9
6.3 所需润滑材料和辅助材料 9
7 检测和诊断选项 10
8 拆卸 11
8.1 拆卸弯头 1/4 英寸 11
8.2 拆卸弯头 1/4 英寸 QI 12
8.3 拆卸弯头 1/4 英寸 13
8.4 拆卸弯头 3/8 英寸 14
9 安装 15
9.1 安装弯头 1/4 英寸 15
9.2 安装弯头 1/4 英寸 QI 16
9.3 安装弯头 1/4 英寸 17
9.4 安装弯头 3/8 英寸 18
10 维修后检查 19

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

1 所述设备型号

此维修说明书描述了以下设备型号的维修工作：

设备型号	材料编号
弯头 3/8 英寸	90102018010
弯头 1/4 英寸	90102019010
弯头 1/4 英寸	90102020010
弯头 1/4 英寸 QI	90102021010

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

2 技术数据

技术数据

完整的技术数据请参见各个设备的操作说明书。

特殊工具

特殊工具目录参见 FEIN 的电子信息系统。

润滑剂和辅助材料

润滑剂目录参见 FEIN 的电子信息系统。

配件列表

配件列表和分解图请参见 FEIN 网站上的备件目录。

接线图

接线图请参见 FEIN 的电子信息系统。

继续执行维修所必需的文件

- FEIN 润滑剂目录
- FEIN 特殊工具目录
- 所有相关服务沟通

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

3 所用图标

	表示降低受伤风险而应采取的措施。
	小心挤伤危险。
	小心切伤危险。
	ESD 警告标志，用于标记对静电敏感的部件和组件。
	表示应遵循的信息或指导。无视该提示，可导致损坏和故障。
	阅读操作说明书。
	拆卸后必须更换该备件。
	表示提供信息或指导的提示，有助于理解和更有效地使用该产品。
	导航界面的一部分。

[必须添加在相应维修说明书中使用的其它指令、禁令和警告标志及符号，也请参见 ISO 7010]

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

4 提示和规定

提示

这份说明书仅面向接受过技术类教育的专业人员，这些人员须接受过机械和电气方面的培训。

只能使用 FEIN 原装配件！

维修前请通读产品的操作说明书。

规定

请注意，电动工具原则上只能由专业电工进行修理、维护和检测。因为如果修理不正确，将对用户安全造成巨大的威胁。

在德国境外地区，必须遵守各国现行的法规！

维修后注意遵守 ***DIN VDE 0701-0702*** 的规定。

投入使用时应注意相关的事故防范规定。

规范使用应该遵守设备和产品安全法规。

免责条款

本文档的内容已经过仔细审核，且编制时已尽量完善。但 C. & E. Fein GmbH 对于所提供信息的完整性、时效性、质量和正确性不作任何担保。

对于因使用或未使用所提供信息，或因使用错误和不完整信息所导致的任何物质或精神方面的损失，概不接受由此对 C. & E. Fein GmbH 所提出的责任赔偿要求。对于在发生严重过失和故意行为的情况下所提出的索赔，一律不予接受。

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

5 安全指示

5.1 结构



危险分级信号词！

危险的类型和来源。

可能的后果。

为避免该危险而必须采取的措施。

5.2 危险等级

警告

该警告提示表示危险情况。如果不避免该情况，可能会导致重伤或死亡。



警告！

危险的类型和来源。

可能的后果。

为避免该危险而必须采取的措施。

小心

该警告提示表示可能的危险情况。如果不避免该情况，可能会导致轻伤。也可以用作财产损失警告。



小心！

危险的类型和来源。

可能的后果。

为避免该危险而必须采取的措施。

提示

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

表示可能出现的有害状况。如果该状况未得到避免，便可能对产品或其周围的某些事物造成损坏。

提示！

危险的类型和来源。

对产品或其周围造成损坏。

为避免该危险而必须采取的措施。

5.3 信息

表示提供信息或指导的提示，有助于理解和更有效地使用该产品。

信息

应用提示

5.4 ESD 防护

静电荷可损坏设备。

电子设备可能会由于没有遵守 ESD（Electro-Static discharge 静电释放）保护条例而损坏。

必须在采取了静电保护措施的工作场所安装/拆卸电子设备。

ESD

避免电子装置失灵

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

6 所需的工具、润滑和辅助材料

6.1 标准工具

一字螺丝刀	2 mm
卡环钳	
冲子	1.8 mm
冲子	5 mm
塑料锤	

6.2 特殊工具

安装辅助装置	SW0065

6.3 所需润滑材料和辅助材料

不适用

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

7 检测和诊断选项

检测数据

机器允许的参数参见 FEIN 的电子信息系统。

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

8 拆卸

8.1 拆卸弯头 1/4 英寸

工具：

- 2 mm 一字螺丝刀



1. 移除卡环 (**1**)。



提示！

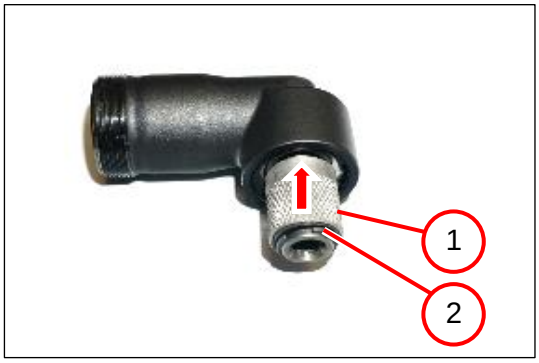
在拆卸时会损坏卡环 (**1**)。

必须更换该部件。

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

8.2 拆卸弯头 1/4 英寸 QI

工具：
- 卡环钳

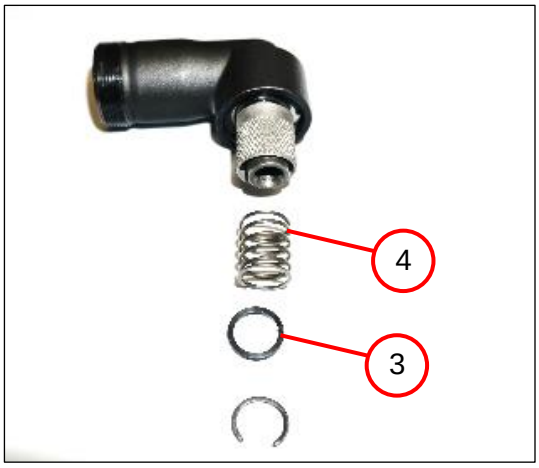


1. 推回轴套（**1**）。
2. 移除卡环 **(2)**。

提示！

在拆卸时会损坏卡环 **(2)**。

必须更换该部件。



3. 移除垫圈（**3**）。

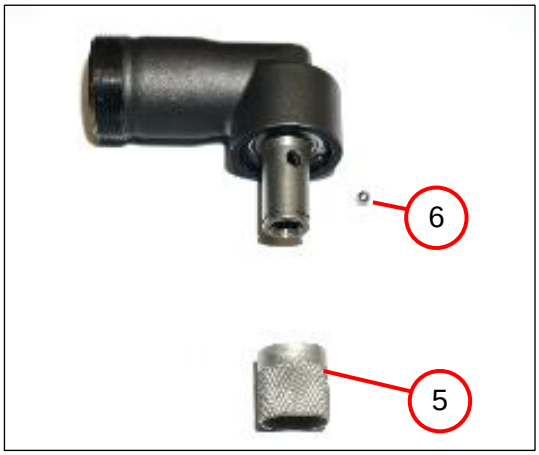
小心！

弹簧（**4**）已夹紧。

受伤危险

在打开卡环（**2**）时用手固定垫圈（**3**）。

4. 移除弹簧（**4**）。



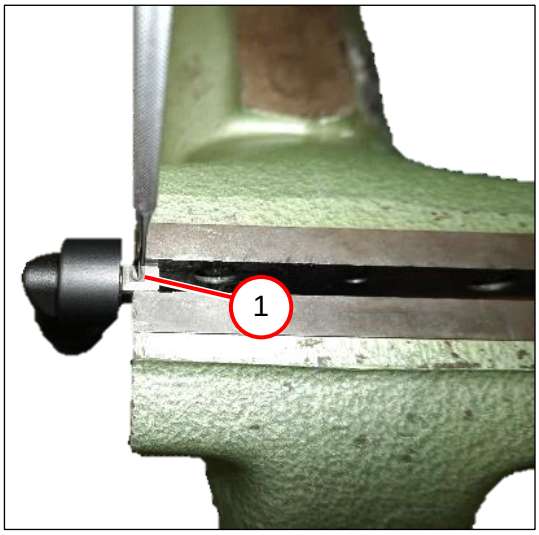
5. 移除轴套（**5**）。
6. 移除球体 **(6)**。

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

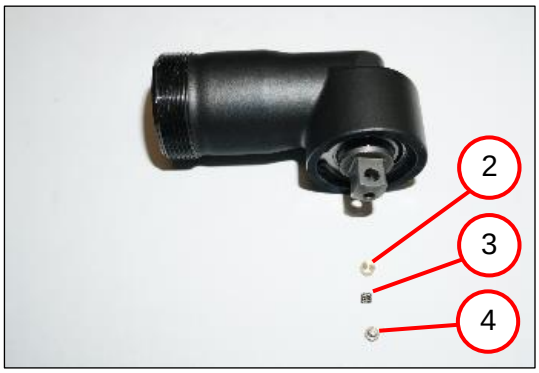
8.3 拆卸弯头 1/4 英寸

工具：

- 直径 1.8 mm 的冲子
- 塑料锤



1. 击穿销钉 (**1**)。



2. 移除栓塞 (**2**)。
3. 移除弹簧（**3**）。

提示！

在拆卸时会损坏弹簧 (**3**)。

必须更换该部件。

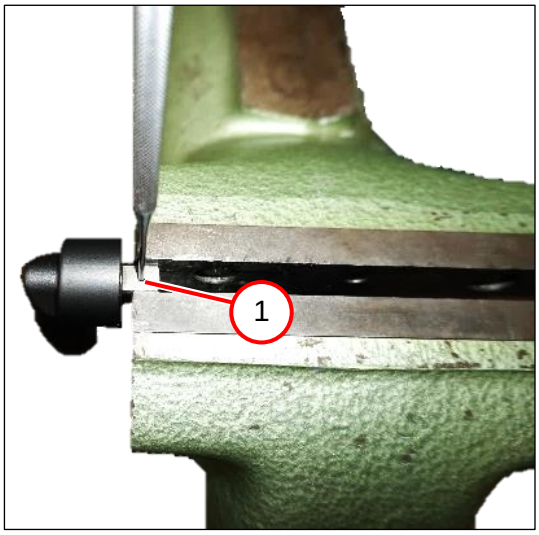
4. 移除销钉（**4**）。

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

8.4 拆卸弯头 3/8 英寸

工具：

- 直径 1.8 mm 的冲子
- 塑料锤



1. 移除销钉（**1**）。



2. 移除弹簧（**2**）。

提示！

在拆卸时会损坏弹簧 **(2)**。

必须更换该部件。

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

9 安装

9.1 安装弯头 1/4 英寸

工具：

- 2 mm 一字螺丝刀



1. 放置卡环（**1**）。



信息

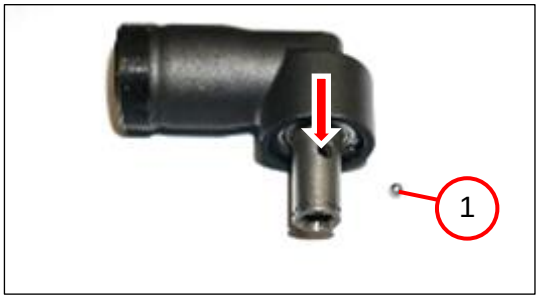
卡环 (**1**) 必须完全卡入槽中。

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

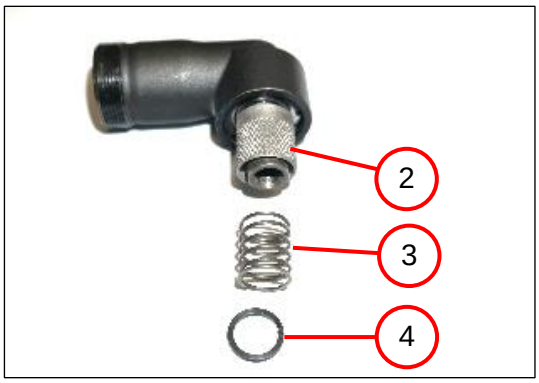
9.2 安装弯头 1/4 英寸 QI

工具：

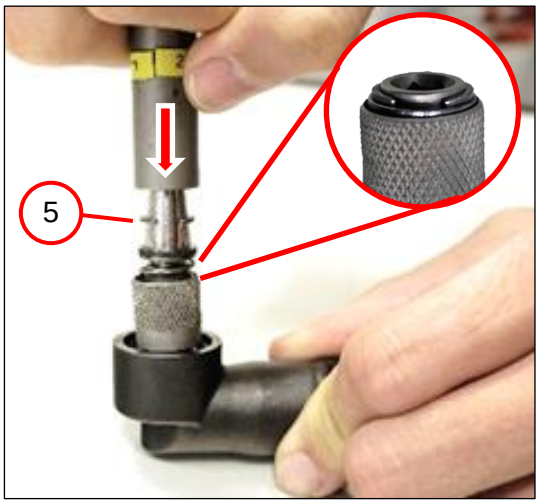
- SW0064 安装辅助装置



1. 放置球体 (**1**)。



2. 放置轴套（**2**）。
3. 放置弹簧（**3**）。
4. 放置垫圈（**4**）。



5. 放置卡环（**5**）。

信息

用特殊工具将卡环 (**5**) 推入槽中。

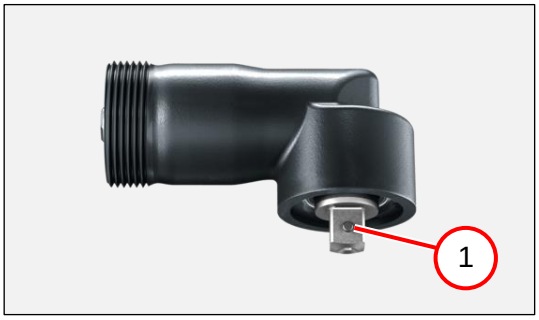
卡环 (**5**) 必须完全卡入槽中。*咔嚓声*

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

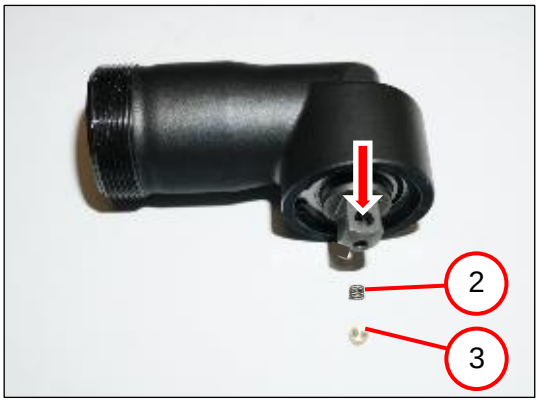
9.3 安装弯头 1/4 英寸

工具：

- 直径 5 mm 的冲子
- 塑料锤



1. 放置销钉（**1**）。



2. 放置弹簧（**2**）。
3. 放置栓塞（**3**）。

信息

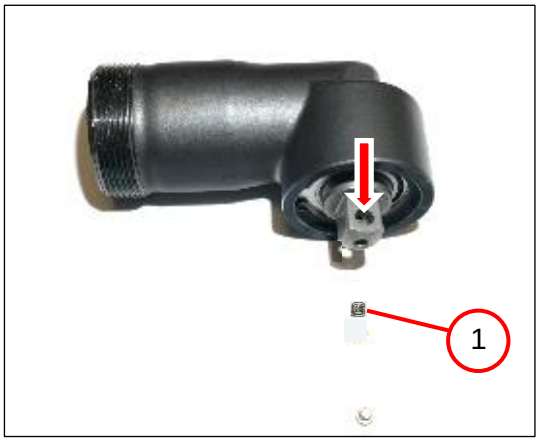
必须用方头的表面平齐封闭栓塞 **(3)**。

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

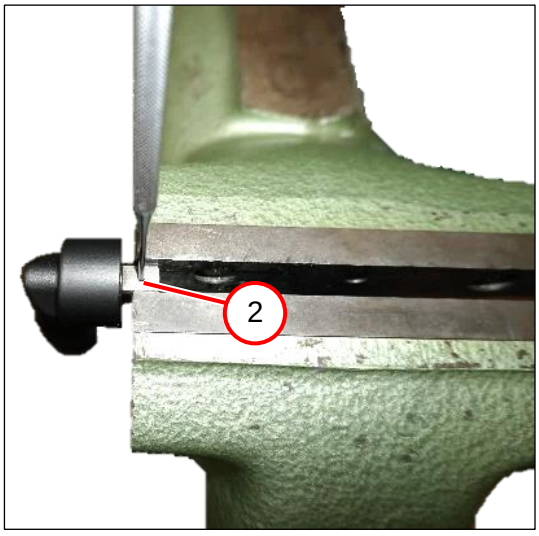
9.4 安装弯头 3/8 英寸

工具：

- 直径 5 mm 的冲子
- 塑料锤



1. 放置弹簧（**1**）。



2. 放置销钉（**2**）。

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。

10 维修后检查

在修理过程和维修结束之后，始终要进行目视检查和功能检查。适用在相应国家有效的规定和法律要求。

对于该机器型号，推荐的最低检查项包括：

拧螺栓 (AccuTec)	
始终：	目检 转速检查 安装工具 检查扭矩 进行试拧 （例如检测装置 6 41 08 001 00 7）

所有权利归 FEIN 所有，尤其适用于申报保护权的情况。
复制、传播等所有使用权限都归 FEIN 所有。